

8) 渡嘉敷島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
1 ④	渡嘉敷港 (※著名地点)	英語	✓ Tokashiki Port
		中国語(繁体字)	✓ 渡嘉敷港
		中国語(简体字)	✓ 渡嘉敷港
		韓国語	○ 도카시킴항
2 ②	阿波連漁港 (※著名地点)	英語	✓ Aharen Fishing Port
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
3 ④	渡嘉敷 (※著名地点)	英語	✓ Tokashiki
		中国語(繁体字)	✓ 渡嘉敷
		中国語(简体字)	✓ 渡嘉敷
		韓国語	○ 도카시킴
4 ④	阿波連 (※著名地点)	英語	✓ Aharen
		中国語(繁体字)	✓ 阿波連
		中国語(简体字)	✓ 阿波連
		韓国語	✓ 아하렌
5 ④	渡嘉志久 (※著名地点)	英語	○ Takashiku
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
6 ④	ヒータティヤー史跡 (烽火)	英語	Hi-tati-ya (Old Signal Fire Point) ← 史跡?
		中国語(繁体字)	Hi-tati-ya 史蹟(烽火) Hi-tati-ya (烽火台) ← 跡?
		中国語(简体字)	Hi-tati-ya 史迹(烽火) Hi-tati-ya (烽火台) ← 跡?
		韓国語	히타티야사적(烽火) ← (보훈독자국)?
7 ④	白玉の塔 ▲ 表之	英語	✓ Shiratama-no-tou monument
		中国語(繁体字)	✗ 白寶石的塔 白寶石塔
		中国語(简体字)	✗ 白宝石的塔 白宝石塔
		韓国語	✗ 시라타마탑
8 ②	赤間山	英語	✓ Mt.Akama
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
9 ④	根元家石垣 △	英語	Nemotoke-ishigaki (Stone Wall old Nemoto House) ↓ 二の表現で 通じない?
		中国語(繁体字)	✓ 根元家石垣
		中国語(简体字)	✓ 根元家石垣
		韓国語	네모토가돌담 ← Museum of History and Folklore
10 ④	渡嘉敷村歴史民俗資料館	英語	Tokashiki Soh Rekishi minzoku shiryokan (Histor. and Folk. Culture Museum)
		中国語(繁体字)	✓ 渡嘉敷村歴史民俗資料館
		中国語(简体字)	✓ 渡嘉敷村历史民俗资料馆
		韓国語	○ 도카시킴(촌)역사민속자료관

↑ 토? ↑ 20? 20?

8) 渡嘉敷島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
11 ④	森林公園	英語	Shinrin Kouen (Forest Park)
		中国語(繁体字)	森林公園
		中国語(简体字)	森林公园
		韓国語	삼림공원 ←意味で決まってるか? 英語同様音も必要?
12 ④	阿波連ビーチ	英語	Aharen Beach
		中国語(繁体字)	阿波連海濱
		中国語(简体字)	阿波连海滨 → 阿波连海滨(浴場) ← 11? 浴場
		韓国語	아하렌 해변 미치?
13 ④	渡嘉志久ビーチ	英語	Tokashiku Beach
		中国語(繁体字)	渡嘉志久海濱
		中国語(简体字)	渡嘉志久海滨 渡嘉志久海滨(浴場)
		韓国語	도카시쿠해변 ←
14 ④	青少年旅行村	英語	Tokashiki Son Seishounen Ryokoumura (Youth Tour Village)
		中国語(繁体字)	渡嘉敷村青少年旅行村
		中国語(简体字)	渡嘉敷村青少年旅行村 → 音で決めた
		韓国語	도카시키(촌)정소년여행촌 音で決めたか?
15 ②	港の見える丘展望台 (渡嘉敷林道)	英語	Minato no Mieru Oka Tenbou Dai (Port View Viewpoint)
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	Minato no Mieru Oka Viewpoint
		韓国語	미노노미에루오카 전망대
16 ④	北山展望台	英語	Nishiyama Tenbou Dai (Nishiyama Viewpoint)
		中国語(繁体字)	展望台 北山展望台
		中国語(简体字)	北山瞭望台 北山瞭望台
		韓国語	니시아마전망대
17 ②	儀志武島	英語	Gishifu Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	儀志武島(20?)
		韓国語	
18 ②	前島	英語	Mae Island
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
19 ②	渡嘉敷林道	英語	Tokashiki rindou ← Road は
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	林道? (15?)
		韓国語	
20 ②	村道大谷線	英語	Ootani Road
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	大谷線?
		韓国語	

8) 渡嘉敷島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
21	渡嘉敷村役場	英語	Village Office
		中国語(繁体字)	Tokashiki
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
22	渡嘉敷診療所	英語	✓ Tokashiki Clinic
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
23	渡嘉敷駐在所	英語	✓ Tokashiki Police Box
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
24	渡嘉敷郵便局	英語	✓ Tokashiki Post office
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
25	渡嘉敷給油所	英語	Gas station
		中国語(繁体字)	Tokashiki Gasoline Station
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
26	渡嘉敷小中学校	英語	Elementary and Junior high Schools
		中国語(繁体字)	Tokashiki Jr.
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
27	阿波連小学校	英語	✓ Aharen Elementary School
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
28	国立沖縄青年の家	英語	KOKURITSU OKINAWA SEISHOUNEN KOURYU NO 16 (National Okinawa Youth Friendship)
		中国語(繁体字)	国立沖縄青年の家
		中国語(簡体字)	国立沖縄青年之家
		韓国語	국립오кина와청년의집
④			
29	城島	英語	音と意味どっち!! と55にどうなの? ()の55にどうなの? 万 HPで調べた。
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
30	離島	英語	音と意味どっち!! と55にどうなの? ()の55にどうなの? 万 HPで調べた。
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			

8) 渡嘉敷島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
31	自津留島	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
32	ウン島	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
33	運瀬岩	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
34	阿波蓮崎	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
④			
35	県道186号線	英語	ピクト表示のみ
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
36	村道前岳線	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
37	くしばる線	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
38	村道青年の家線	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			
39	旅の案内コーナー	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
④			
40	アラン展望台	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
②			

8) 渡嘉敷島

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
41 ②	アロハレンタ企画	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
42 ②	クジラレンタカー	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
43 ②	JAおきなわ 渡嘉敷支店	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

外自研留島もどうな、た？

英語の大文字、小文字を正しくと整理すること

17) 舟浮港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
1 ④	舟浮港 (※著名地点) 船?	英語	Funauki port
		中国語(繁体字)	舟浮港
		中国語(简体字)	舟浮港 船?
		韓国語	후나우키항 大文字?
2 ④	白浜港 (※著名地点)	英語	Shirahama port
		中国語(繁体字)) 訳は?
		中国語(简体字)	
		韓国語	
3 ④	舟浮 (※著名地点) 船?	英語	Hunauki Funauki
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
4 ④	崎山 (※著名地点)	英語	Sakiyama
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
5 ④	イリオモテヤマネコ 発見捕獲の地 ※要確認	英語	Iriomoteyamaneko Wildcat
		中国語(繁体字)	? 発見捕獲は?
		中国語(简体字)	
		韓国語	
6 ④	舟浮のヤエヤマ ハマゴウ ? = 八重山, 2017?	英語	Funauki yaeyama hamagou 八重山? 補足する?
		中国語(繁体字)	舟浮的八重山單葉蔓荊
		中国語(简体字)	舟浮的八重山单叶蔓荊 舟浮的八重山单叶蔓荊
		韓国語	후나우키의 야에야마순비기나무, → 八重山? 蔓荊?
7 ④	イダの浜 伊達? 伊達海濱? 追分はこがたのか?	英語	Ida-no-hama Beach → Coast?
		中国語(繁体字)	Ida的海滨 Ida海濱 (伊达海濱) 伊達海濱?
		中国語(简体字)	Ida的海滨 Ida海滨 (伊达海滨) 伊達海濱?
		韓国語	이다노하마
8 ④	舟浮小中学校 船?	英語	Funauki Elementary and Junior high Schools
		中国語(繁体字)	Jr.?
		中国語(简体字)	
		韓国語	
9 ④	白浜小中学校	英語	Shirahama Elementary and Junior high Schools
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
10 ④	外離島	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	

17) 舟浮港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
11 ②	内離島	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
12 ㊦	舟浮湾 ↑船?	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
13 ㊦	ウンパナ	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
14 ㊦	ウチル崎 ウルク	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
15 ②	ヌバン崎	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
16 ㊦	バイミ崎	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
17 ㊦	落水崎	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
18 ②	網取湾	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
19 ㊦	鹿川湾	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	
20 ㊦	クライ川 クイラ	英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(簡体字)	
		韓国語	

17) 舟浮港

共通

TOP^

No.	日本語名称	外国語表記	
21	落水の滝 水落	英語	○
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
22	ウダラ川	英語	○
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
②			
23	アヤンダ川	英語	○
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
②			
24	サバ崎	英語	○
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
②			
25	白浜	英語	○
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
②			
26	アラバラ川 マ、	英語	○
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
27		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
28		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
29		英語	
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	
30	内灘島炭鉱跡、 西表神社、美田良橋	英語	写真使用のどれが?
		中国語(繁体字)	
		中国語(简体字)	
		韓国語	

内灘島炭鉱跡、
西表神社、美田良橋

船浮港灯台「崎山崎」か?

写真使用の4ヶ国
に決すること。